

明德



**HONG KONG TAOIST ASSOCIATION  
THE YUEN YUEN INSTITUTE NO.3 SECONDARY SCHOOL  
香港道教聯合會圓玄學院第三中學**

**School Profile**  
**學校簡介**  
**2016**





# Subjects Offered 開辦課程

Subject 科目	Junior Form (S.1-S.3) 初中 *	Senior Form (S.4-S.6) 高中
Chinese Language 中國語文	✓	✓
English Language 英國語文	✓	✓
Mathematics 數學	✓ ●	✓ ●
Mathematics (Extended Module 2) 數學(延伸部分單元二)		✓
Liberal Studies 通識教育	✓	✓
Integrated Science 綜合科學	✓ ●	
Physics 物理		✓
Chemistry 化學		✓
Biology 生物		✓
Combined Science 組合科學		✓ ▲
Chinese Literature 中國文學		✓
Chinese History 中國歷史	✓	✓
History 歷史	✓	✓
Economics 經濟		✓
Geography 地理	✓	✓
Business, Accounting and Financial Studies 企業、會計與財務概論		✓
Ethics and Religious Studies 宗教倫理	✓	✓
Computer Literacy 普通電腦	✓ ●	
Information and Communication Technology 資訊及通訊科技		✓
Tourism and Hospitality Studies 旅遊與款待		✓
Putonghua 普通話	✓	
Visual Arts 視覺藝術	✓	✓
Arts Education 藝術教育		✓
Music 音樂	✓	
Design and Technology 設計與科技	✓	
Home Economics 家政	✓	
Physical Education 體育	✓	✓
Life Education 生活教育	✓	✓
Project-based Learning 專題研習課	✓	
Applied Learning Subject 應用學習 (30 modules / 30項)		✓ ■

## School Mission 辦學宗旨

We educate our students with Taoist principle. With "Grasp Principles, Cultivate Virtues" as our school motto, we aim to provide students with whole-person education and a broad and balanced curriculum. Learner-focused is our approach to the teaching of our students while participative and collaborative effort is our spirit of managing the school.

本校以「道化教育」為宗，「明道立德」為訓，以學生為本，因材施教，全校參與，共同決策，與時並進，實施全人教育。



- In accordance with the fine-tuning policy, English would be the medium of instruction for some modules in some of the S.1 to S.6 classes for Mathematics, Computer Literacy and Integrated Science. 中一至中六級部份班別的數學、普通電腦及綜合科學施行教學語言微調政策，部分單元採用英語教學。
- \* Foreign students learn Mathematics, Liberal Studies, Integrated Science, Biology, Chemistry, Physics, Computer Literacy, Geography and History in English. 外籍同學會以英語學習數學、通識教育、綜合科學、生物、化學、物理、普通電腦、地理及歷史。
- Students are free to select 1 module out of more than 30 modules for Applied Learning. 應用學習課程多達30項，學生可自由選擇其中1項。
- ▲ Combined Science is available for S.5 and S.6 students to take as their elective course. 組合科學供同學在中五及中六時選修。

# 2010 External School Review by the EDB 2010年最新教育局校外評核

## YY3 Receives Excellent Commendation 圓玄三中再獲優異評價 高度肯定各項辦學成就

Education Bureau (EDB) has undertaken External School Review (ESR) of our school in 2010. This was the second ESR in our school history. Following the previous ESR report, our school again received excellent comments from the EDB. Our school has performed excellently in the four main domains. This has definitely confirmed the efforts and achievement of our teachers and students.

教育局於2010年為本校進行第二次校外評核，繼上次「校外評核報告」獲優異評級後，本校再次獲教育局高度評價，於四大範疇均表現理想，大大肯定了本校師生的努力及成就。



Mr. Kwan, (5th Left), leader of the ESR team and the team members of the Quality Assurance Division, EDB took a photo with our school management. 教育局質素保證分部關啟泰先生(左五)領導的校外評核隊伍與我校領導合照。



### Sustainable Development 【學校的持續發展】

- The school plays an outstanding role in offering support in students' growth. 學校在學生成長支援的範疇表現尤其出色。
- The school provides students with a comfortable campus and a caring and English-rich learning environment. 學校為學生提供一個環境舒適的校園，營造關愛環境和豐富英語學習語境。

### Student Performance 【學生表現】

- Students have tidy and clean appearance and attire. They are polite, delighted to communicate with others and enjoy their school lives. 學生儀容整潔，待人有禮，樂於與人溝通，喜愛校園生活。
- Senior form students take care of junior form students, demonstrating great peer support. 高年級學生關顧低年級學生，發揮朋輩互助精神。

### Learning and Teaching 【學與教】

- Teachers' professionalism is demonstrated in planning a clear, broad and balanced curriculum and refining pedagogic strategies. 課程規劃明確周全，因時制宜，切合同學及社會需要。
- Appropriate measures are adopted to meet students' diverse learning needs. Resources are reallocated accordingly and small group teaching is implemented to suit the needs of students. 配合照顧學生學習需要，調動資源，分拆小組施教，不遺餘力照顧學生的需要。
- The school emphasizes reading and makes effort to cultivate students' reading habit and interest. 學校重視學生閱讀，培養學生的閱讀習慣和興趣。

### School Ethos and Student Support 【校風及學生支援】

- Orientation and bridging activities are in place to provide support in helping students adapt to secondary school life. 學校為新生提供適切的迎新活動，讓學生得到更適切的關顧和支援，協助他們適應校園生活。
- The school monitors students' discipline with positive attitude. With the help of an award scheme, good behavior is encouraged and improved. 學校採用正面的態度處理學生問題，以獎勵計劃，強化學生的良好行為。
- Teachers and students enjoy good relationship. Teachers treat students with love and acceptance, and cater to students' different needs. Love and care is shown in disciplining students. 師生關係良好，教師接納和愛護學生，努力照顧學生的不同需要，嚴而有愛。

# Excellent Team of Professional Teachers

## 專業教師團隊



Our school has highly emphasized building up and nurturing an excellent team of professional teachers. Since the founding of the school, a number of teachers have received excellent and outstanding teachers' awards. Our teachers have also actively taken part in professional studies in the field of education and taken up posts in different education bodies and professional bodies.

本校非常重視建立及培養優秀卓越的教師團隊。開校以來，多位老師曾獲優秀及傑出教師獎項，積極進行教育專業研究，並出任不同教育委員會及專業團體公職。

**Mr. Lee Sai Kee, Principal**  
李世基校長(1)

Chairman of Sai Kung and Tseung Kwan O  
Secondary School Heads Association  
西貢及將軍澳區中學校長會主席  
Member of the District Fight Crime Committee, Sai Kung  
西貢分區撲滅罪行委員會委員  
Member of the 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> CCPPC of Shixing County  
始興縣第七及第八屆政協委員

**Mr. Lai Chun Wing, VP**  
賴俊榮副校長(2)

2010 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2010優秀教師」

**Ms. Ma Bik Man, VP**  
馬碧雯副校長(3)

2007 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2007優秀教師」  
Best Teacher Award- Chung Hwa Travel Service  
Highwise Service Foundation  
中華旅行社海華服務基金「第七屆海華師鐸獎」  
Seconded Teacher of EDB (School-based Curriculum  
Development - Secondary School)  
教育局(中學校本課程發展組)借調老師

**Mr. Chan Shu Ki, AP**  
陳樹基助理校長(4)

District Coordinator of HKEAA HKDSE Examination  
English Language (SBA)  
香港考試及評核局中學文憑試英文校本評核分區統籌  
Former Chairman of EDB Curriculum Development Council  
(English Language Education Committee)  
曾任教育局課程發展議會英國語文教育委員會主席

**Ms. Chan Hoi Yan**  
陳凱茵老師(5)

Ten Most Outstanding Teacher - Pillar Education Foundation  
明日棟樑教育基金「十大傑出教師」  
Member of EDB Curriculum Development Council  
(Science Education Committee)  
教育局課程發展議會科學教育委員會委員

**Ms. Li Kwan Foon**  
利群歡老師(6)

2011 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2011優秀教師」  
Seconded Teacher of EDB (Liberal Studies)  
教育局通識教育組借調教師

**Mr. Chan Hon Yin**  
陳翰賢老師(7)

District Coordinator of HKEAA HKDSE Examination ICT (SBA)  
香港考試及評核局中學文憑試資訊及通訊科技科  
校本評核分區統籌

**Mr. Lai Chun Kit**  
黎震傑老師(8)

Former Secretary of HKPTU Executive Committee  
曾任香港教育專業人員協會理事會秘書  
Former Member of Subsidized School Provident Fund  
Board of Control  
曾任津貼學校公積金管理委員會委員

**Mr. Lam Yuen Ming**  
林遠明老師(9)

Nominee of ATV 2013 Hong Kong Loving Heart Campaign  
亞洲電視2013感動香港週人物推選  
Committee Member of Joyous Foundation  
樂兒計劃成長基金委員

**Mr. Wong Kin Ho**  
黃建豪老師(10)

2014 and 2015 Awardee of  
Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2014及2015優秀教師」

**Mr. Cheung Chin Wai**  
張展威老師(11)

Former Player of Hong Kong Basketball League (Division A1)  
曾為香港籃球甲(1)組聯賽球員

**Mr. Cheung Ping Kit**  
張炳傑老師(12)

2015 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2015優秀教師」

**Ms. Chan Wan Ting**  
陳韻婷老師(13)

2015 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2015優秀教師」



# Outstanding Result

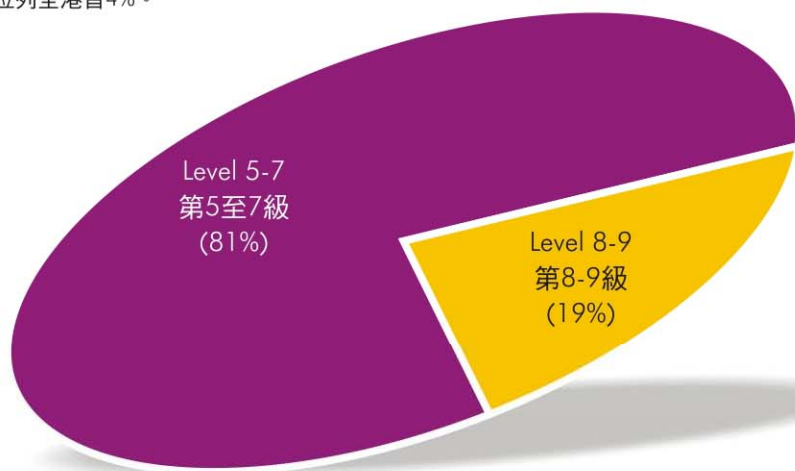
## 傑出成績

### Outstanding Average Value-added Performance in HKDSE Examination in 2012 to 2015

#### 2012年至2015年香港中學文憑試 平均增值成績驕人

The Core 4 Subjects (Chinese, English, Mathematics and Liberal Studies) and the Best 5 Subjects demonstrated positive value-added performances. For all subjects, the average value-added achieved for 2012 to 2015 are from level 5 to 9. Chinese History, Biology and History reached level 8 to 9, the top value-added performances. In 2015 HKDSE Examination, outstanding Value-added Performances are attained. The Core 4 Subjects value-addedness attain level 8 which is among the top 7% in Hong Kong. The Best 5 Subjects value-addedness attain Level 9 which is among the Top 4% in Hong Kong.

核心四科(中、英、數、通)及最佳五科均獲正增值。全部科目四年平均數據為5至9級，其中中國歷史、生物、歷史更獲8至9級的頂級增值。2015年香港中學文憑試增值成績更為優異，全部科目均獲正增值。核心四科獲八級增值，位列全港首7%。而最佳五科更獲九級頂級增值，位列全港首4%。



Distribution of Value-added performances of all subjects in average in 2012 to 2015 HKDSE Examination  
2012年至2015年香港中學文憑試科目增值級數分佈

EDB School Value-added System: Compare the S.6 HKDSE Examination results of the students in the same S.1 group in HK.

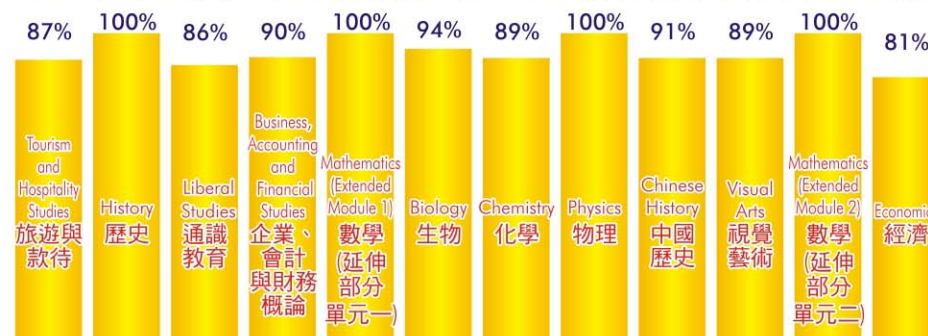
教育局「學校增值系統」：比較全港同一批中一學生的香港中學文憑試成績。

Level 1-4 第1至4級	Negative value-added performance 負增值
Level 5 第5級	Unchanged level of performance 成績維持
Level 6-9 第6至9級	Positive value-added performance 正增值
Level 9 第9級	Top value-added performance 頂級增值

### Results in HKDSE Examination 2015 have Reached New Heights

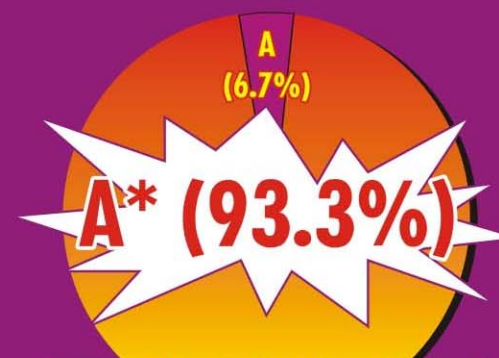
#### Excellent Passing Percentages of Twelve Subjects

#### 2015年香港中學文憑試再創佳績 十二科合格率表現出色成績優異



### The First Cohort of the Foreign Students (15 Students) Sitting for the General Certificate of Secondary Education (GCSE) Examination (Chinese Language) A of Total 14 Students (93.3%) Attain the Excellent Result of A\*

首屆15位外籍學生應考英國普通中等教育證書(GCSE)中國語文科考試 共14位同學(93.3%)考獲A\*佳績



2015(GCSE) Examination (Chinese Language)  
2015英國普通中等教育證書(GCSE)中國語文科考試

# Achievement in Sports and Arts 體藝成就

Our schools focus on cultivating students with potentials in sports and arts. In recent years, several of our students had excellent performances in rowing, dragon boat race and rope skipping and are selected to represent Hong Kong in International teams. Last year, our school won the overall champion of the Hong Kong Inter-Schools Rowing Championship and the Grade A Champion in the Hong Kong Schools Boys Basketball Competition.

本校著重培育具體藝潛質的同學，近年有多位同學於不同項目包括賽艇、龍舟及花式跳繩有超卓表現，入選香港代表隊。本校去年奪得香港校際賽艇錦標賽男子組全場總冠軍及勇奪學界籃球賽(男子甲組)冠軍。



## Mr. Wong Tin Yen 黃定恩校友

Member of Hong Kong Rope Skipping Team  
香港跳繩代表隊成員



## Chau Yun Wai 周潤維同學

Member of Hong Kong Dragon Boat Team  
香港龍舟代表隊成員



## Yip Chun Kit 葉禎傑同學

Member of Hong Kong Sports Institute Junior Rowing Team  
香港體育學院賽艇青年代表隊成員



## Wong Wai Chun 王瑋駿同學

Member of Hong Kong Sports Institute Junior Rowing Team  
香港體育學院賽艇青年代表隊成員



## “Sport Legacy” Scheme

### Nurture Future Hong Kong Team Member



SPORTS FEDERATION &  
OLYMPIC COMMITTEE OF HONG KONG, CHINA

## 「奧夢成真」計劃

### 培育未來香港隊成員

This year, our school was successfully accepted by the Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China to participate in the “Sport Legacy” Scheme. The Scheme will provide students with systematic sports-specific training and skill practices for three consecutive years under the professional instructions by the athlete coaches who are current or former Hong Kong Team Members, in order to identify talented students for further sports-related career development. Our school will be supported in the development of four projects, include Track and Field Athletic, Physical Fitness, Shuttlecock and Skateboard.

本校本年成功獲中國香港體育協會暨奧林匹克委員會批准，參與「奧夢成真」計劃。將獲安排計劃退役及退役運動員，連續三年到本校把個人運動專項的知識和技術傳授給學生，藉以發掘有運動潛質的學生運動員而加以培訓。本校獲支持發展的四個項目包括田徑、體適能、足毬及滑板。





## Special Curriculum and Programmes

## 特色課程及計劃

### Experiential Learning 體驗式學習

We incorporate 'Experiential Learning' across the curriculum to allow students to consolidate the knowledge and skills they have learnt through personal experience.  
各科課程加入「體驗式學習」元素，透過活動及親身體驗鞏固知識。

### Project-based Learning 專題研習課程

With self-designed and tailor-made curriculum and teaching materials for S1 and S2 students, students' ability on cooperation, problem-solving, communication, analysis and self-learning has enhanced systematically.

自訂課程及編寫教材，透過專題研習活動，有系統地提升中一及中二級同學協作、解難、傳意、分析及自學等能力。



Presenting projects, demonstrating learning outcomes  
公開報告展示研習成果



Pythagoras' theorem Workshop  
畢氏定理親體驗



Lunar New Year Fair  
元宵攤位親體驗



### School-based Cultural Subjects Collaboration Scheme 源源創藝在圓玄計劃

The Quality and Education Fund granted \$310,000. S.3 students choose one of the following subjects, Visual Arts, Home Economics, Design and Technology, Music and develop their interests and strengths in that area.

優質教育基金撥款31萬，讓中三學生從視覺藝術、家政、設計與科技及音樂4個學科中選擇1項，深入學習，發揮個人興趣及專長。

### Tai Chi Practice 早晨太極操

Students are taught Tai Chi in different stages at respective levels, fostering the habit of doing exercise.

各級分階段教授不同的太極拳法，培養同學終身運動的習慣。

### Morning Reading Period 早晨閱讀課

Students read leisure books, Chinese or English newspaper alternatively after assembly every morning.

讓學生輪流閱讀課外書籍及中英文報章，培養同學閱讀習慣。



Tai Chi Practice 強身健體太極操

# Learning and Teaching 學與教



Reading with Fun Programme  
悅讀越多FUN計劃

## Reading with Fun Programme 悅讀越多FUN計劃

To encourage students' enthusiasm in reading, awards and promotion are presented to them according to the number of books they have read.  
透過不同獎勵，鼓勵同學積極閱讀課外書籍。

## Learning Enhancement Scheme 學習風氣提升計劃

Students from all forms are supported with supplementary lessons of different levels to enhance academic results.

安排中一至中六級同學於課後進行不同程度的精補課程，提升同學學業成績。



IELTS Training Course  
雅思(國際英語水平測試)訓練班



English Drama Training Workshop  
英語戲劇培訓課程



Applied Learning Curriculum 應用學習課程



Xi'an Volunteering and Cultural Tour 西安義工體驗及文化考察團

### English Enhancement Scheme 英語提升計劃

Implement various English enhancement programmes including English Drama training workshop, English Camp etc.

推行多項計劃，提升同學英語水平，如：英語戲劇培訓課程、英語營等。

### S.1 Preparation Course 中一新生預備課程

A variety of activities which last for several weeks, including lessons of junior secondary subjects and extra-curricular activities, are arranged for S.1 students to get familiarized with the campus and adapt to secondary school life.

為期數星期的預備課程，透過不同活動及銜接課程，讓新生及早適應中學生活。

### Applied Learning Curriculum 應用學習課程

Following the introduction of Applied Learning in the NSS curriculum, the school has arranged more than 30 elective subjects including aviation, jewelry design etc.

新高中開辦30多項應用學習課程，包括：航空學、珠寶藝術及設計等，讓同學有更多選擇。

### Study Tours 遊學及考察團

The school has organized different overseas and mainland tours like tours to Sydney, the United Kingdom, South Korea, Malaysia, Singapore, Xi'an etc, broadening students' horizons.

每年舉辦多個不同的國內及國外遊學團，如「悉尼之旅」、「英國之旅」、「南韓之旅」、「馬來西亞之旅」、「新加坡之旅」、「西安之旅」等，擴闊同學視野。

S.1 Preparation Course 中一新生預備課程



South Korea Tour 南韓考察團





# English Learning Environment and Foreign Student

## 英語學習環境及外籍學童

### Two Foreign Teachers to Raise Student's English Standards 兩位外籍老師提升同學英語水平

Recruit two foreign teachers to enrich the English-speaking atmosphere and to raise the English level of our students so that they can achieve satisfactory results in the public exams and advance into universities.

聘請兩位外籍英文老師，增加校內英語環境，使同學擁有良好英文能力，繼而在公開考試獲取理想成績，考進大學。

### Using English as the Medium of Instruction 以英語作為教學語言

Some of the classes and subjects for example Mathematics, Integrated Science etc. use English as the medium of instruction to teach Local and Foreign Students together.

部分班別及學科以英語作為教學語言。本地學生與外籍學生有機會一同用英語學習數學、綜合科學等科目。

### The University of Hong Kong Chinese Language Support Programme for Foreign Students

#### 香港大學外籍學童課後中文支援計劃

Our school has been invited and financed by the University of Hong Kong to be the Resource Center in the district. Our school will support the foreign students in other primary and secondary schools in the district of Tseung Kwan O by letting them come to our school to learn Chinese after class.

獲香港大學邀請及資助成為區內支援中心，支援區內其他中小學的外籍學童，讓他們於課後到本校學習中文。

### Associate Professor of the Hong Kong Institute of Education to be the Consultant

#### 獲香港教育學院副教授擔任顧問

Associate Professor Leung Pui Wan, Pamela of the Department of Chinese Language Studies of the Hong Kong Institute of Education is the Consultant of our Chinese Language Programme for Foreign Students. She will guide and help us create and fine-tune our school-based curriculum.

獲香港教育學院中國語言學系副教授梁佩雲博士擔任本校外籍學童中文課程顧問，指導本校開發及優化校本課程。

### Big Brothers and Big Sisters Scheme 大哥大姐伴讀計劃

Pairing up Local and Foreign Students let them learn Chinese and English with one another.

配對本地學生與外籍學生，讓他們在中文及英文上互相學習。

### Diversified Activities Enhance Life Experience

#### 多元體驗活動 豐富生活經驗

Offer diversified outside school activities and, let Local and Foreign Student participate and share with one another.

舉辦不同活動，讓本地學生與外籍學生一同走出校園認識社區，互相交流。



# School Ethos and Student Support

## 校風與學生支援



### Caring School Award 關愛校園榮譽

Our school is awarded the 'Caring School Award' in recognition of the school's effort in building a loving and harmonious environment for students for five consecutive years. A series of activities are held including: 'Caring Message Board' for sharing inspiring stories and messages between teachers and students; Distribution of 'Red Eggs' to celebrate teachers' and students' birthday; 'Big Brothers and Big Sisters Scheme' to encourage peer support between senior and junior students.



本校連續五年獲授「關愛校園獎勵計劃——關愛校園」榮譽，表揚本校致力提倡關愛校園，讓同學在和諧互愛的環境下成長。一連串計劃包括：「關愛留言板」：展示好人好事及師生間的心聲；派發「紅雞蛋」：祝賀師生生日；「大哥哥大姐姐計劃」：讓高年級同學照顧師弟師妹等。

### Well Done Scheme 做得好 (Well Done) 獎勵計劃

Students who demonstrate good performance and obvious improvement in various aspects would be awarded Well Done Cards, prizes or extra conduct marks.

同學在不同方面表現良好或有明顯進步，將獲派發獎勵咭以換取豐富獎品並獲加操行分。

### S.1 Heart to Heart Programme 中一師生心連心計劃

The Programme is implemented to establish a mentoring relationship between teachers and students. Meetings and activities are conducted once every two weeks.

所有中一同學分成小組，每組由一位老師帶領，每兩星期聚會一次，照顧同學不同需要。

### One-to-one Counseling Programme 循循善「友」全校輔導計劃

Meetings allow teachers to listen and understand students' thoughts and problems. Teachers not only act as mentors offering guidance and advice to students, but also act as their friends during their growth in YY3.

透過與學生會面，了解及聆聽學生的想法與問題並給予意見及指導，讓老師在一個亦師亦友的環境下，陪伴學生一起成長。

### Caring Ambassador Scheme 關懷大使計劃

Encouraging peer support and visits to elderly homes by well-behaved students, setting up role models for junior students.

讓學行良好的同學參與朋輩輔導、出外探訪老人院等活動，為學弟學妹樹立良好榜樣。

55 李佩筠老師

很欣賞你!  
做得好!  
Well Done!



# 圓玄之歌

香港道教聯合會圓玄學院第三中學

# Extra-curricular Activities

# 課外活動



Campus TV 校園電視台

To implement Other Learning Experience under the NSS curriculum and promote extra-curricular activities, an OLE lesson is held every Friday afternoon to help students develop individual interests and talents. Our school offers more than 50 teams, clubs and activities for students. We have many outstanding clubs and teams like Juggling Club and Band. They were awarded lots of prizes and were interviewed by various media and press.

為配合新高中學制下的「其他學習經歷」，全面推行「活動課」，逢星期五下午舉行，讓同學專心發展個人興趣及潛能。全年開設學會及興趣小組達50多個。其中如雜耍班、流行樂隊等屢獲殊榮，曾獲多間電子傳媒採訪。



Band 流行樂隊



Magic Club 魔術學會



Lion Dance Team 獅藝隊



Drama Club 話劇團



Rowing Team 划艇隊



Rope Skipping Team 花式跳繩隊



Taekwondo Club 跆拳道



Juggling Class 雜耍班



Beatbox Class 節奏口技班



Champion in RTHK-Joint School Liberal Studies Forum  
香港電台——聯校通識學生論壇勇奪冠軍



Community Service Day 社區服務日



Student-Teacher Forum 師生時事論壇

# Tie with our Society and the World 社會及世界連繫

## Show Care with Action 關心社會 身體力行

Forums to discuss social issues are frequently held. Students participate in open forum outside school actively. The Community Service Day Scheme is implemented in the form of carnivals to serve the community.

定期就不同時事議題進行師生時事論壇，同時積極參與不同校外論壇活動。另外推行「社區服務日計劃」，以嘉年華會形式服務街坊，回饋社會。

## Donation and Construction of the Hope Elementary School 建設希望小學 協助貧困學童

Through moral and civic education lessons on different themes and areas, civic values, including our love for our Motherland, are instilled among our students. Fundraising was held for The Yuen Yuen Institute No.3 Hope Elementary School in Qixing County. Students and teachers brought resources and funds there.

透過德育課及生活教育課，設計不同的課題向學生灌輸正確的觀念。另外全校師生家長共同籌募建校經費，建成始興縣頓崗周所圓玄三中希望小學。每年進行募捐大行動，並由師生攜同物資或善款到當地。

## Developing World Vision by Overseas Exchange Tour 參與海外交流 擴闊世界視野

Our Students have recently visited South Korea, Malaysia, Singapore, Vietnam and Taiwan for exchange to widen the horizon.

同學最近曾到訪南韓、馬來西亞、新加坡、越南及台灣等地進行交流，擴闊國際視野。



Fundraising and Visiting for Students  
捐助及探訪希望小學學生

YY3 Hope Elementary School  
圓玄三中希望小學



Taiwan University Tour  
台灣大學考察團



Singapore Tour  
新加坡考察團



# Outstanding School Facilities 優質校園設施

Our School has comprehensive and computerized facilities. We have a school hall, 2 basketball courts, an air-conditioned covered playground, a student activity centre, 26 classrooms, 12 special rooms, 2 computer rooms, 2 conference rooms and 2 guidance rooms. All are air-conditioned and computerized. A total of 350 computers and 70 tablet computers are provided for students in the school, with an average of 1.6 computers per student. A wireless network Wi-Fi has been set up in school for students to enjoy mobile learning. About 22,000 books are collected in our school library.

本校設施完善，設備電腦化。全校設禮堂1個、籃球場2個、冷氣化有蓋操場及學生活動中心各1個、課室26間、特別室12間、電腦室、會議室及輔導室各2間，均安裝冷氣設施及全套電腦及投影設施。現時全校共有350台電腦及70台平板電腦，平均每1.6位同學一部電腦。全校亦裝設Wi-Fi無線網絡，供同學隨時隨地移動學習。圖書館藏書合共約兩萬兩千本。



Garden小花園



Computer Room電腦室



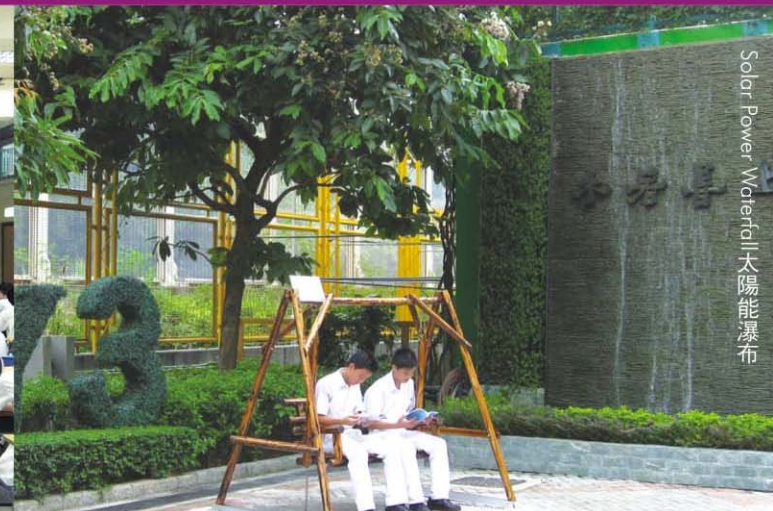
Wireless Network Wi-Fi and Tablet Computers Wi-Fi無線網絡及平板電腦



Wind Power Station and Automatic Weather Station  
風力發電暨自動氣象站



Student Activity Centre學生活動中心



Solar Power Waterfall 太陽能瀑布



Library圖書館



East Kowloon Indoor Rowing Training Centre 九龍東室內賽艇訓練中心



English Corner英語角



Lecture Theatre大型演講室



Computerized Art Room電腦美術創作室



Student Study Room學生溫習室



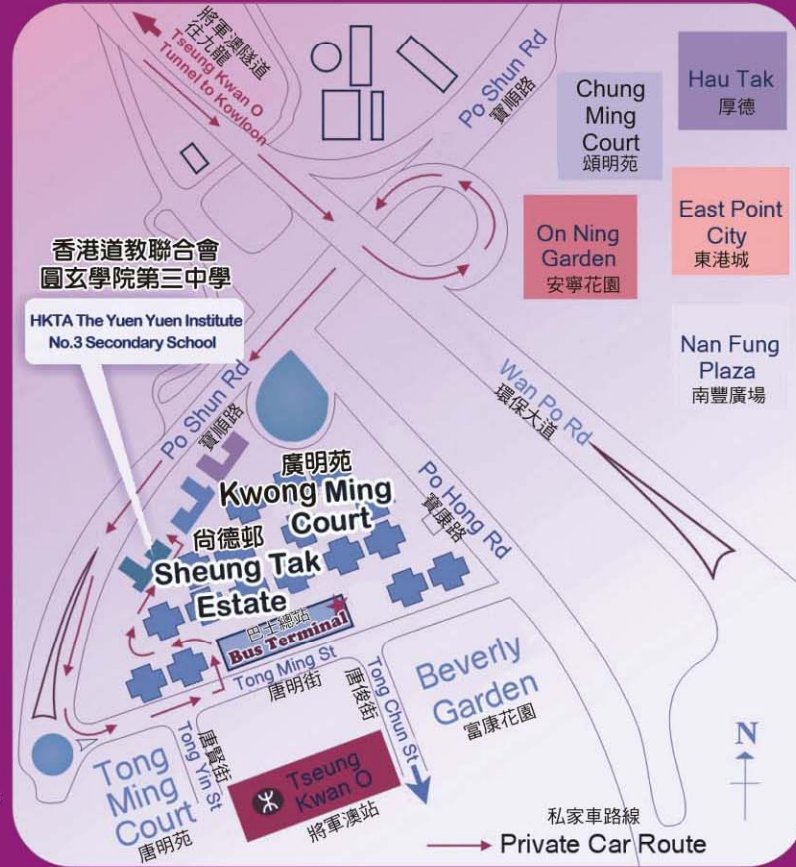
Computer Station電腦資訊站



Graphic Design and Technology Room  
圖像設計科技創作室



Multi-Media Learning Centre  
多媒體學習中心



**MTR港鐵**

Tseung Kwan O Station 將軍澳站

**Mini Bus小巴 (Starting Point 路線起點)**

- 103M (Clearwater Bay/清水灣二灘)
- 108A (Tiu Keng Leng, Hang Hau(North) 調景嶺、坑口北)
- 110 (Kowloon City (Waterloo Road) 九龍城窩打老道)

**Bus巴士 (Starting Point 路線起點)**

- 296A (Ngau Tau Kok Railway Station, Kwun Tong Railway Station 牛頭角鐵路站、觀塘鐵路站)
- 296C (Sham Shui Po (Tonkin Street) 深水埗東京街)
- 296D (Kowloon Railway Station 九龍鐵路站)
- 296M (Hong Shing Garden, Hang Hau Railway Station 康盛花園、坑口鐵路站)
- 290, 290A (Tsuen Wan West Railway Station 荃灣西鐵路站)
- 694 (Siu Sai Wan Estate 小西灣邨)
- 792M (Sai Kung 西貢)
- 796S (Ngau Tau Kok Railway Station, Oscar By The Sea 牛頭角鐵路站、清水灣半島)
- 796X (East Tsim Sha Tsui 尖沙咀東)
- 796C (Nam Cheong Railway Station 南昌鐵路站)
- 798 (Fo Tan 火炭)
- E22A (Airport (AsiaWorld-Expo) 機場博覽館)

Tel 電話 : 2178 3223

Fax 傳真 : 2178 3636

Website 網址 : <http://www.hktayy3.edu.hk>

E-mail Address 電郵 : [yy3mail@hktayy3.edu.hk](mailto:yy3mail@hktayy3.edu.hk)

Address : Sheung Tak Estate, No. 2 Tong Ming St, Tseung Kwan O.

校址 : 將軍澳唐明街2號尚德邨

